Wikipedia

# Idioma cuicatecu

L'**idioma cuicatecu** falar nel centru de la sierra madre oriental del Estáu d'Oaxaca. Esta llingua, xuntu col mixteco y el triqui, formen el grupu mixtecano y esta al gran tueru otomangue. Cuenta con aprosimao 12 785 falantes.[1]

| Cuicatecu 'Nduudu yu' | |
|---|---|
| **Faláu en** | México |
| **Zona** | La Cañada y la Mixteca oaxaqueña |
| **Falantes** | 12 785 (2010)[1] |
| **Puestu** | *Non nos 100 mayores* (http://www.davidpbrown.co.uk/help/top-100-languages-by-population.html) (Ethnologue 1996) |
| **Familia** | Llingües otomangueanas<br>Otomangueanas orientales<br>Mixtecanas<br>**Cuicatecu** |
| **Estatus oficial** | |
| **Oficial en** | En México tien reconocencia como llingua nacional[2] |
| **Reguláu por** | *Nun ta reguláu* |
| **Códigos** | |
| **ISO 639-1** | *nengún* |
| **ISO 639-3** | |

## Conteníu



## Etimoloxía de Cuicatlan

Cuicatlan ye un exónimo nahua que significa 'Llugar de cantares', el nome orixinal d'esti llugar en llingua cuicateca ye *Yabaham* 'casa de tierra' (autónimo). Al pueblu cuicatecu tamién se-y llama *Nduudu yu*.

## Variantes

L'Institutu Nacional de Llingües Indíxenes (INALI), revela nel so catálogu de llingües indíxenes qu'hai trés variantes,[3] estes son:

- **dibaku**, cuicatecu del centru
- **duaku**, cucateco del norte
- **dubaku**, cuicatecu del oriente

Sicasí'l Etnologue rexistra solu dos variantes:

- Cuicatecu de Tepeuxila
- Cuicatecu de Teutila

## Carauterístiques

L'idioma cuicatecu escribir col alfabetu llatín xuntu con dellos dicríticos pa marcar los tonos.

Según Basauri (1990), el cuicatecu ye una llingua polisintética, esto ye, cunta con raigaños en redol a les cualos arrexuntar otres pallabres y partícules pa matizar el significáu.

El cuicatecu tamién ye una llingua tonal y cuenta con 3 tonos:

Tonu altu: cúú *culiebra*
Tonu mediu: cu'o *platu*

Tonu baxu: cūū *campana*

El signu (') representa al saltillo o oclusiva glotal, oclusión o zarru instantáneu de les cuerdes vocales. Por casu:

'cūū *esti*
cu'o *platu*

La nasalización marcar con una **n** en super índiz. Por casu:

yuu$^{n}$ *panoya*
chée$^{n}$ *corrolada*

## Vocabulariu cuicatecu

### Númberos

āmā *unu* omma
uvi *dos* ove
inu *trés* inno
kūun *cuatro' 'kun'un*
xú'ún *cinco* gun'un
ñia´a *seis' 'gan*
n'dacha*siete* nhacha
niné.*ocho* ninne
nu´o *nueve nunn'un*
n'dichi *diez' 'nhiche*
nhichonma once
nhichó dolce
nhichinno trelce
nhizkun'un catorce
entiño quince
entiove dieciséis
entinno diecisiete
entiñokun dieciocho
entiñokoan diecinueve
niko venti
Kuakanpes ventiún

## Ver tamién

- Pueblu cuicatecu

## Referencies


1. llingües.htm INEGI. Llingües indíxenes en Méxicu y falantes (de 5 años y más) al 2010 (http://cuentame.inegi.org.mx/hipertexto/toes)
2. Llei Xeneral de Derechos Llingüísticos de los Pueblos Indíxenes (https://web.archive.org/web/20070208095913/http://www.sep.gob.mx/work/resources/LocalContent/62817/12/ley_gen_derechos_ling_indigenas_2.htm).
3. INALI (http://www.inali.gob.mx/clin-inali/html/v_cuicateco.html), Catálogu de Llingües Indíxenes.


## Bibliografía


- Anderson, E. Richard & Hilario Concepción R (1983) Diccionariu cuicatecu: español-cuicatecu, cuicatecu-español. Ciudá de Méxicu: Institutu Llingüísticu de Branu.
- Basauri, Carlos (1928). La situación actual de la población indíxena de Méxicu. Publicaciones de la Secretaría d'Educación Publica, vol. 16, non. 8. Ciudá de Méxicu: SEP.
- Doesburg, Sebastián van (2013) "Un confesionariu en llingua cuicateca de finales de la dómina virreinal" (https://revistes-filologicas.unam.mx/tlalocan/index.php/tl/article/view/224/223), Tlalocan. Revista de Fontes pa la Conocencia de les Cultures Indíxenes de México, núm. 19, 249-299. Historiografía Llingüística. Llingües Mexicanes: Cuicatecu.

- Summer Institute of Linguistics (1961). 'Iiti s'een chi vee 'in'yeendi 'cuu. Idioma cuicatecu de Tepeuxila, Oax. Publicáu pol Institutu Llingüísticu de Branu en cooperación cola Direición Xeneral d'Asuntos Indíxenes de la Secretaria d'Educación Pública. Ciudá de Méxicu.


## Enllaces esternos

- El pueblu cuicatecu: notes de campu (https://web.archive.org/web/20120620160129/http://www.sil.org/mexico/mixteca/cuicatecu/A002a-Pueblu-cux.htm)
- Enciclopedia de los Conceyos de México: San Juan Bautista Cuicatlan (http://www.inafed.gob.mx/work/templates/enciclo/oaxaca/conceyos/20177a.htm) (enllaz rotu disponible n'Internet Archive; ver l'historial (https://web.archive.org/web/*/http://www.inafed.gob.mx/work/templates/enciclo/oaxaca/conceyos/20177a.htm) y la última versión (https://web.archive.org/web/2/http://www.inafed.gob.mx/work/templates/enciclo/oaxaca/conceyos/20177a.htm)).
- L'Himnu Nacional Mexicanu en cuicatecu (https://web.archive.org/web/20100724013515/http://www.sil.org/mexico/gob_mex/Himnu_nal.html#Cuicatecu)
- Everyculture (http://www.everyculture.com/Middle-America-Caribbean/Cuicatec-Bibliography.html#ixzz119HaAtAz)
- El Nuevu Testamentu en Cuicatecu (http://www.christusrex.org/www1/pater/wolf3-pdf/cuicatecu-tepeuxila-nt.pdf)

| | |
|---|---|
| **Control d'autoridaes** | **Proyeutos Wikimedia** · Datos: Q616024 · **Identificadores** · AAT: 300388187 (https://www.getty.edu/vow/AATFullDisplay?find=&logic=AND&note=&subjectid=300388187) |